

列根首席經濟顧問預測

美明年度經濟可增長百分四

經濟專家對官方見解不苟同

認為明年下半年將出現衰退

【路透社華盛頓二十六日電】列根首席經濟顧問布爾克在國會一個小組委員會上作證時，對美國經濟前景發表了看法。布爾克預測，明年美國經濟將增長百分之四，但同時他也警告說，明年下半年可能會出現衰退。布爾克指出，美國經濟在過去幾年中表現強勁，但由於利率上升和通貨膨脹壓力，明年下半年的增長可能會放緩。他認為，政府應該採取措施來穩定經濟，以防止衰退的發生。

財政赤字首次突破二千億元

【華盛頓二十六日電】美國財政部今日公佈，一九八五年財政赤字首次突破二千億元，達到二千零一億元。財政部長貝克表示，赤字增加的主要原因是社會福利開支的增長和稅收的減少。他呼籲國會採取措施來減少赤字，以確保國家的財政健康。

蘇外長晤美國務卿 未能打破限武僵局

【路透社華盛頓二十六日電】美國國務卿舒爾茨今日與蘇聯外長喬斯柯夫舉行會談。雙方就中東局勢和蘇聯在阿富汗的軍事行動交換了意見。舒爾茨表示，美國將繼續支持以色列，並呼籲蘇聯停止在阿富汗的軍事行動。喬斯柯夫則表示，蘇聯將繼續在阿富汗維持軍事存在，以維護其領土完整。

法紐官員在聯合國協商 解決彩虹戰士號事件

【路透社日內瓦二十六日電】法國和紐西蘭的官員今日在聯合國環境大會上就彩虹戰士號事件進行協商。法國方面表示，彩虹戰士號的行動是非法的，並要求紐西蘭政府採取措施來保護該船。紐西蘭方面則表示，彩虹戰士號的行動是為了保護環境，並呼籲法國政府採取措施來保護環境。

世界展望 評價國際選舉

【路透社華盛頓二十六日電】世界展望雜誌今日發表文章，評價國際選舉的趨勢。文章指出，國際選舉將繼續受到經濟和政治局勢的影響，並預測明年將會有更多的國家舉行大選。文章還指出，國際選舉的結果將對全球經濟和政治局勢產生深遠影響。

陳雲的警告

【路透社北京二十六日電】中國領導人陳雲今日發表講話，警告中國共產黨不要重蹈蘇聯的覆轍。陳雲指出，蘇聯在過去幾十年中經歷了經濟和政治局勢的崩潰，這是因為他們沒有及時進行改革。他呼籲中國領導人吸取蘇聯的教訓，並採取措施來改革中國經濟和政治局勢。

不可輕視精神文明 對抗資本主義歪風

【路透社北京二十六日電】中國領導人鄧小平今日發表講話，強調精神文明建設的重要性。鄧小平指出，資本主義社會存在著種種歪風邪氣，這些歪風邪氣對社會主義建設產生了負面影響。他呼籲中國領導人加強精神文明建設，並採取措施來對抗資本主義的歪風邪氣。

美國政府撥出專款 研究對付愛滋病

【路透社華盛頓二十六日電】美國政府今日宣佈撥出專款，用於研究對付愛滋病。美國衛生部表示，愛滋病的流行已經成為全球性的健康威脅，政府必須採取措施來加強對愛滋病的研究。政府將撥款一千萬元，用於支持愛滋病的研究和治療。

著名記者華山病逝

【路透社北京二十六日電】著名記者華山今日在北京病逝。華山是中國著名的記者和作家，他的去世是中國新聞界的重大損失。華山生前曾擔任多個新聞機構的負責人，並出版了多部著作。他的去世引起了社會的廣泛關注。

國際經合發展組織 呼籲日本改革稅制

【路透社東京二十六日電】國際經合發展組織今日發表報告，呼籲日本改革稅制。報告指出，日本的稅制過於複雜，這給企業和個人帶來了沉重的負擔。報告建議日本政府簡化稅制，並降低稅率，以促進經濟的發展。

英國農夫發現 千餘金幣銀幣

【路透社倫敦二十六日電】英國農夫今日在田裡發現了千餘枚金幣和銀幣。這些錢幣是古羅馬時期的，價值不菲。農夫在耕作時發現了這些錢幣，並將其上交給了當地政府。政府表示，這些錢幣是古羅馬時期的，具有重要的歷史價值。

飛機飛抵北京 運七與運十二 技術達到國際水平

【路透社北京二十六日電】中國自行研製的運七和運十二飛機今日飛抵北京。這兩架飛機的飛抵標誌著中國航空工業技術水平達到了國際水平。運七飛機是中國自行研製的輕型運輸機，而運十二飛機則是中國自行研製的雙引擎螺旋槳飛機。

全線大狂爆

吳思遠 開拓新路·領導潮流

特別親自監製·編導

奇案突出·奇謀迭起

法既爆炸 情既衝擊

劉德華 藍潔瑛 鄧麗盈 領銜主演

讚辭湧來 口碑廣傳

秋子(狄龍)

白蘭(大友柳)

清(香港商標)

陳志強(新時代)

風風直撲美東北 居民紛紛緊急疏散

遊客塞足酒店旅館業見財化水

美國外長 訪問問題

交換意見

法外情

最高魅力電影·掀起觀眾《淚》與《感動》

THE UNWRITTEN LAW

香港思遠電影公司出品

劉德華 藍潔瑛 鄧麗盈 領銜主演

劉兆銘 秦 領銜主演

有錢人大晒咩! 一個有正義感的新律師 為西環妓女洗沉冤

墨西哥大地震災禍驚魂甫定 紐西蘭又發生 七級強烈地震

尚幸震央為遠距陸地的海底 故仍未接獲傷亡及損失報告

【美聯社紐西蘭惠靈頓廿六日電】紐西蘭政府宣佈，該國今日遭受十七年來最強烈的一次地震襲擊。雖然震央位於遠距陸地的海底，但震動範圍極廣，紐西蘭全境均能感受到。紐西蘭地質學家表示，此次地震發生在紐西蘭北部的海床，震央位於惠靈頓西北約一百五十公里處。地震發生時，紐西蘭全境均能感受到震動，但尚未接獲任何傷亡及損失報告。紐西蘭地質學家表示，此次地震發生在紐西蘭北部的海床，震央位於惠靈頓西北約一百五十公里處。地震發生時，紐西蘭全境均能感受到震動，但尚未接獲任何傷亡及損失報告。

智利亦有地震 但僅五點四級 美國加州南部地區 預測明年內大地震

【法新社洛杉磯廿六日電】美國地質學家表示，美國加州南部地區，預計明年內將發生一次強烈地震。地質學家表示，加州南部地區的地震活動頻繁，且震動強烈。他們預測，明年內將在加州南部地區發生一次強烈地震，震動強度將達到七級以上。此外，智利亦發生了地震，但震動強度僅為五點四級。

墨城地震後形同廢墟 樓租漲價五倍

【法新社墨西哥城廿六日電】墨西哥城在經歷了強烈地震後，城市形同廢墟。許多建築物倒塌，街道被瓦礫堆積。由於地震的影響，墨西哥城的樓租漲價五倍。許多居民表示，他們無法負擔如此高的租金，許多人被迫搬遷。此外，許多商店和工廠也因地震而受損，生產活動受到嚴重影響。

英航乘客的心目中 服務水準上名榜

【美聯社倫敦廿六日電】英航乘客的心目中，服務水準上名榜。英航一直以來都以優質的服務著稱，乘客們對英航的服務表示讚賞。英航表示，他們將繼續努力，為乘客提供更高質量的服務。此外，英航還表示，他們將增加更多的航班，以滿足乘客的需求。

墨西哥上週大地震 級數改為八點一級

【美聯社墨西哥城廿六日電】墨西哥上週發生的強烈地震，級數已從原來的七點九級改為八點一級。地質學家表示，此次地震的震動強度比原來的估計還要強烈。此次地震發生在墨西哥城附近，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。地質學家表示，此次地震的震動強度比原來的估計還要強烈。

美科州地質研究所再作此決定 級數改為八點一級

【美聯社墨西哥城廿六日電】美國科羅拉多州地質研究所再作此決定，將墨西哥上週發生的強烈地震級數改為八點一級。地質學家表示，此次地震的震動強度比原來的估計還要強烈。此次地震發生在墨西哥城附近，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。地質學家表示，此次地震的震動強度比原來的估計還要強烈。

墨城地震後形同廢墟 樓租漲價五倍

【法新社墨西哥城廿六日電】墨西哥城在經歷了強烈地震後，城市形同廢墟。許多建築物倒塌，街道被瓦礫堆積。由於地震的影響，墨西哥城的樓租漲價五倍。許多居民表示，他們無法負擔如此高的租金，許多人被迫搬遷。此外，許多商店和工廠也因地震而受損，生產活動受到嚴重影響。

悲來日之苦短兮！獨力難支 全斗煥恐共病日深 既積極謀取南北韓高層對話 亦對中共的合作關係頻添秋波

【路透社漢城廿六日電】韓國總統全斗煥在國內面臨經濟困難，對中共的合作關係頻添秋波。全斗煥表示，韓國將積極尋求與中共建立更緊密的合作關係，以緩解國內的經濟壓力。此外，全斗煥還表示，韓國將積極尋求與北韓國建立高層對話，以促進南北韓的和平與穩定。

莫三鼻給首府 一火藥庫爆炸 四人重傷傷者六十八

【路透社莫三鼻給廿六日電】莫三鼻給首府發生火藥庫爆炸，造成四人重傷，傷者六十八人。爆炸發生在莫三鼻給首府的一個火藥庫，爆炸威力巨大，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。莫三鼻給政府表示，他們正在調查爆炸的原因，並將採取措施防止類似事件再次發生。

法國「水門事件」之影響

【法新社巴黎廿六日電】法國「水門事件」對法國政府造成了嚴重影響。法國政府表示，他們正在調查水門事件，並將採取措施防止類似事件再次發生。此外，法國政府還表示，他們將加強對政府官員的監督，以提高政府的透明度和 accountability。

法國「水門事件」之影響

【法新社巴黎廿六日電】法國「水門事件」對法國政府造成了嚴重影響。法國政府表示，他們正在調查水門事件，並將採取措施防止類似事件再次發生。此外，法國政府還表示，他們將加強對政府官員的監督，以提高政府的透明度和 accountability。

法國「水門事件」之影響

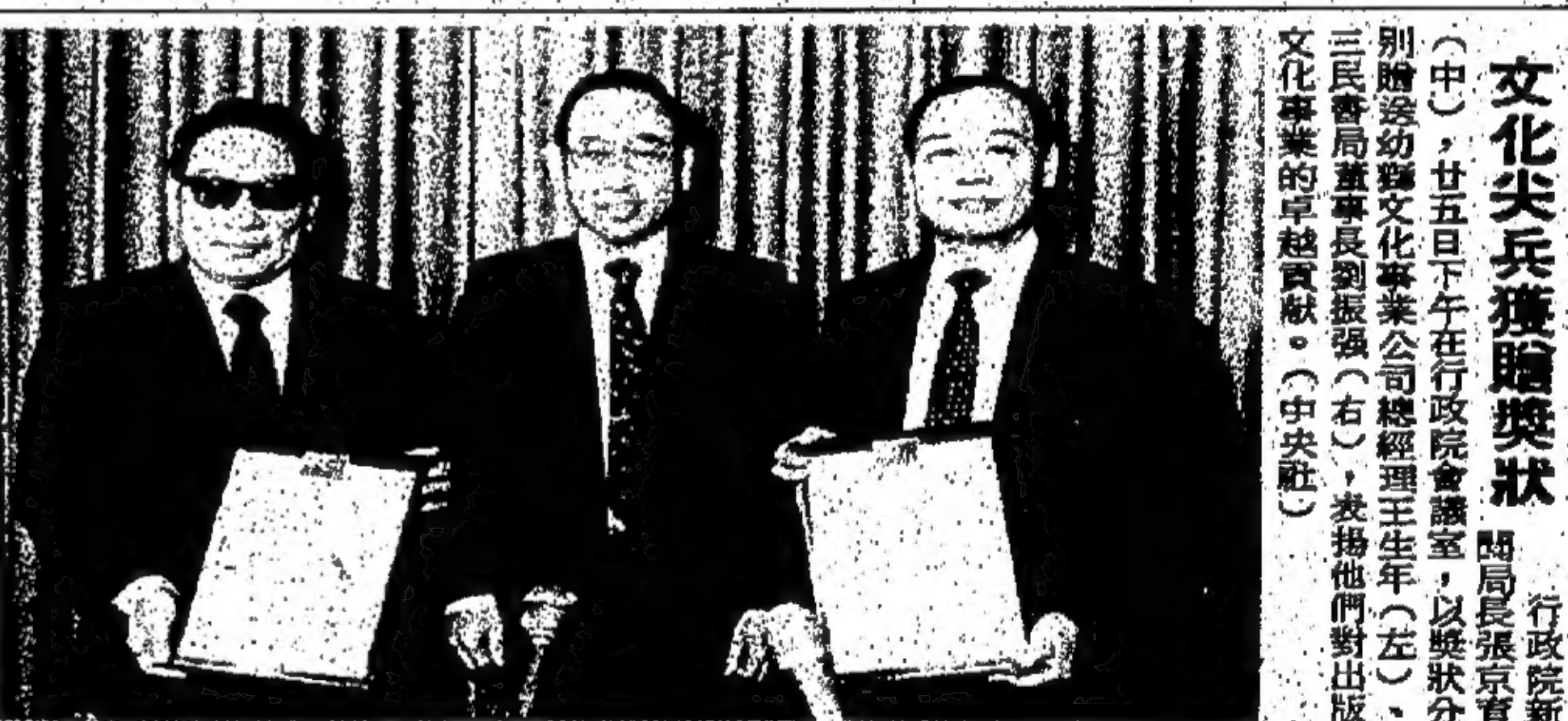
【法新社巴黎廿六日電】法國「水門事件」對法國政府造成了嚴重影響。法國政府表示，他們正在調查水門事件，並將採取措施防止類似事件再次發生。此外，法國政府還表示，他們將加強對政府官員的監督，以提高政府的透明度和 accountability。

法國「水門事件」之影響

【法新社巴黎廿六日電】法國「水門事件」對法國政府造成了嚴重影響。法國政府表示，他們正在調查水門事件，並將採取措施防止類似事件再次發生。此外，法國政府還表示，他們將加強對政府官員的監督，以提高政府的透明度和 accountability。

法國「水門事件」之影響

【法新社巴黎廿六日電】法國「水門事件」對法國政府造成了嚴重影響。法國政府表示，他們正在調查水門事件，並將採取措施防止類似事件再次發生。此外，法國政府還表示，他們將加強對政府官員的監督，以提高政府的透明度和 accountability。



文化尖兵獲獎狀 行政院新

坦承所犯罪過 要求悔改自新 李亞頻獲具保開釋 在其所辦學校中搜獲宣傳單章 罪嫌甚明確幸檢察官網開三面

【中央社台北廿六日電】李亞頻在法庭上坦承所犯罪過，要求悔改自新。檢察官表示，李亞頻在其所辦學校中搜獲宣傳單章，罪嫌甚明確，但考慮到其表現良好，決定網開三面，具保開釋。李亞頻表示，他將吸取教訓，重新做人。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

轉達總統德意並賀 賀柏村巡視澎湖

【中央社台北廿六日電】賀柏村巡視澎湖，轉達總統德意並賀。賀柏村表示，他將加強對澎湖的巡視，確保澎湖的安全與穩定。此外，賀柏村還表示，他將轉達總統對澎湖的關心與支持。

普慶明珠 凱旋快樂 新都新樂寶

今天隆重獻映

鷹狼傳奇

愛侶相見 唯盼日月交替的一剎

霍士公司神秘詭異浪漫愛情巨片
「凶兆」超人導演李察當納唯美之作

「現代啟示錄」金像攝影大師 域多里奧斯多勒勞又一傑作

兒童不宜 [DOLBY STEREO] 杜比音響
「2020」週末大行動 烈格海華「油脂續集」「疤面煞星」米雪菲花「真假戰爭」馬修波特力 領銜主演

日出東方 美人變鷹 夕陽西下 英雄成狼

他們受制於魔 魔性妖法

蘭迪·哈威

本港新聞

和成道落網者被控軍火罪 七漢分兩批提訊

訊提席缺告被兩庭出服制人病穿人四 訊再初週下查調步一進候押釋保准不

（本報訊）在九龍和成道落網的七名男子，昨（廿九）日分兩批在九龍裁判署提訊。七名被告分別為：（一）陳志強，廿四歲，（二）何志強，廿三歲，（三）何志強，廿三歲，（四）何志強，廿三歲，（五）何志強，廿三歲，（六）何志強，廿三歲，（七）何志強，廿三歲。

涉嫌騙銀行一億二千四百萬美元 恒隆銀行兩前要員 押候明年三月再訊

（本報訊）恒隆銀行前董事及高級職員，涉嫌騙取銀行一億二千四百萬美元，兩名前要員，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，押候明年三月再訊。

青年誤殺罪成 被判入獄七年

（本報訊）一名廿二歲青年，因誤殺一名女子，被判入獄七年。該名青年在案發時，正與該名女子在街上行走，因爭執而發生爭執，最終導致該名女子死亡。

攝影器材公司失竊 損失逾十萬元貨物

（本報訊）一間位於九龍的攝影器材公司，昨（廿九）日發生失竊案，損失貨物價值逾十萬元。警方接報後，正展開調查。

海員跌傷 乘搭駁艇 乘搭駁艇

（本報訊）一名海員，昨（廿九）日在乘搭駁艇時，因不慎跌入水中，受傷送院。警方接報後，正展開調查。

兩被告獲減刑 入獄四年及四年半

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗案件，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，獲減刑入獄四年及四年半。

假美鈔案重審 兩被告獲減刑

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗假美鈔案，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，獲減刑入獄四年及四年半。

身上再纏大條鐵鍊 兩批被告解上法庭情況有別

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗案件，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，身上再纏大條鐵鍊。

案殺劫院容美 緝五萬懸紅 警方緝兇 緝五萬懸紅 警方緝兇

華僑日報 九月廿九日(星期日)

大千世界：警方「狗仔隊」專門搜集罪證 漫談中國各地花燈 美亞非洲見面禮節 黃金有幾多 蠟燭與生日 心寬意淡

時局縱橫：學校推行公民教育，各界深表關注 公民教育推行須整個社會配合 讓學生親自參與，培養自治精神 公民教育指引內容不足，似處於被動 推行公民教育有助選舉事務發展 教師認為「公民教育指引」仍欠長遠規劃

假日精品：遊歷山觀白鹿洞碑文 夜生活娛樂界各出新招 桌球會學生哥如痴如醉 花燈製作越見粗糙

圖片特輯：軍體遊戲發見童心智 讀料豐富 每份壹元

（本報訊）在九龍和成道落網的七名男子，昨（廿九）日分兩批在九龍裁判署提訊。七名被告分別為：（一）陳志強，廿四歲，（二）何志強，廿三歲，（三）何志強，廿三歲，（四）何志強，廿三歲，（五）何志強，廿三歲，（六）何志強，廿三歲，（七）何志強，廿三歲。



（本報訊）在九龍和成道落網的七名男子，昨（廿九）日分兩批在九龍裁判署提訊。

（本報訊）一名廿二歲青年，因誤殺一名女子，被判入獄七年。該名青年在案發時，正與該名女子在街上行走，因爭執而發生爭執，最終導致該名女子死亡。

攝影器材公司失竊 損失逾十萬元貨物

（本報訊）一間位於九龍的攝影器材公司，昨（廿九）日發生失竊案，損失貨物價值逾十萬元。警方接報後，正展開調查。

海員跌傷 乘搭駁艇 乘搭駁艇

（本報訊）一名海員，昨（廿九）日在乘搭駁艇時，因不慎跌入水中，受傷送院。警方接報後，正展開調查。

兩被告獲減刑 入獄四年及四年半

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗案件，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，獲減刑入獄四年及四年半。

假美鈔案重審 兩被告獲減刑

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗假美鈔案，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，獲減刑入獄四年及四年半。

身上再纏大條鐵鍊 兩批被告解上法庭情況有別

（本報訊）兩名被告，因涉及一宗案件，昨（廿九）日在九龍裁判署提訊，身上再纏大條鐵鍊。

WONG'S 王氏 王氏工業(集團)有限公司 一九八五年度中期報告書

中期業績

董事會欣然宣佈，截至一九八五年六月三十日止六個月內，包括特殊溢利港幣11,302,000元之未經審核之集團除稅純利為港幣42,632,000元（一九八四年首六月的虧損為港幣3,867,000元）。下列為一九八五年首六月的業績摘要：

一九八五年	一九八四年	
營業額	313,044,000	285,065,000
不包括特殊溢利的稅前溢利（虧損）	38,152,000	(3,867,000)
特殊溢利	11,302,000	—
稅項	49,454,000	(3,867,000)
集團除稅純利（虧損）	6,822,000	—
每股溢利（虧損）	14.2仙	(1.3)仙

特殊溢利代表上年對一大客戶，Acorn Computer Group Plc.所作準備金撥回溢利的一部份，撥回部份是由截至這報告書日所收回現金計算出來。

業務回顧及展望

在一九八五年上半年，本集團所有主要業務都有盈利。以下為上半年度內主要業務回顧及下半年度展望。

OEM客戶產品

這業務對本集團上半年的盈利，有很大的貢獻。概括來說，上半年度內，電子零件供應的改進，客戶要求調後交貨以至生產受阻的減少，加上集團致力減低成本和增強生產效率，都是此業務上半年業績理想的原因。雖然在上半年尾，OEM客戶訂單較去年同期為少，但集團在八、九月間已爭取到一些大的訂單，而另外一些大訂單也在談判中，期望能在本年度後期和一九八六年獲益。基於上述原因，董事會認為此業務在一九八五年除期會繼續獲利。

印刷電路版

此業務帶來少許溢利。業務的缺乏增長是由於市場放緩和競爭劇烈。董事會認為下半年的印刷電路版需求會繼續下降，而市場大致要到一九八六年才有復甦希望。集團現在正致力於增加生產自動化和促進生產效率，約100,000平方呎新廠將於本年十一月投入生產。

貿易及經銷

這業務上半年的營業額和溢利，都有顯著的增長。由於中國對高科技電子生產設備的需求不斷增加，董事會相信一九八五年全年由貿易及經銷所得溢利，會較一九八四年顯著增加。然而美國出口簽證延遲和中國近期的外匯短缺，會對一九八五年的業績有影響。

其他業務

本集團其他業務，包括製造金屬配件、塑膠注塑及包裝材料，維持良好成績。

中期股息

雖然董事會的派息方針是中期息佔全年派息三分之一，但鑒於比前有進步的營業和現金狀況，董事會認為今次所派的中期息應可為一九八五年全年的一半，因此，董事會欣然議決於一九八五年十一月十一日派發中期息每股港幣7.5仙給予在一九八五年十一月一日已登記在股東名冊內的股東。

本集團的控股公司——王華湘父子有限公司將會用其於中期息所收到的港幣15,375,000元償還其附屬公司所欠本集團的營業往來賬。

本公司將於一九八五年十月十八日至一九八五年十一月一日首尾兩天包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續。請各股東將未轉名之股票，於一九八五年十月十七日下午四時前送交本公司股票過戶處，雅柏勤（香港）有限公司，香港銅鑼灣希慎道10號新寧大廈2201室，辦理股票過戶手續，以便領取應得之股息。

展望

如無不可預見之情況，董事會相信下半年度本集團會繼續獲利。董事會藉此機會對本集團各部門人員之忠誠服務深表謝意。

主席 王華湘

香港一九八五年九月二十六日

太古城地下及平台 商業單位出租

歡迎下列行業申請

銀行 寫字樓 化驗室 旅行社 陳列室 水電五金 中西藥房 影印器材 華洋雜貨 文具雜誌 家庭用品 士多雜貨 綢緞絲綢 電器用品 傢俬裝飾及室內設計 商務語文進修學校 汽車陳列室及汽車零件 體育運動用品

查詢洽商：太古地產代理有限公司 電話：5-210411內線307或309

多倫多商業專科學校

第一校：香港北角英皇道50-56號地下及二樓（威爾斯大廈對面）電話：5-785891 5-785870

第二校：九龍紅磡馬頭道442-448號（天光道對面）電話：3-7132717 3-7609905

(一) G.C.E. 倫大預科（商科組）

(二) 全科課程：商業全科、秘書全科、會計全科、九個月畢業，相當他校一年課程。

(三) 選科課程：初中級英文簿記、高級英文會計、中文簿記會計、商業信託、洋行實務、速記原理、速記速度、香港稅務、經濟學、統計學、法學概論、英文電機打字等。

(四) 學會課程：H.K.S.A.（香港會計師公會）；A.C.C.A.（英國公認會計師公會）；A.I.B.（英國銀行學會）；I.C.S.A.（英國特許秘書學會）；A.I.A.（英國國際會計師公會）；I.C.M.A.（英國成本管理會計師學會）。

(五) 附設課程：各級英語會話、西語會話、英語拼音、會考英文、倫大英文、托福英文等。

寶華閣 旺舖招售

面積：438呎至1450呎 交通方便，適合各行業 即買、即租、即可入伙 正義5-452522 華泰5-202808 地盤：3-7449630（假日照常）

今日 攪珠

下午6時50分

今日下午6時50分 5-7587

龍鳳月餅 龍鳳酒樓·榮譽出品

九龍旺角彌敦道(山東街口) 電話：3-847963 3-305251

特約分銷處

北角 敦煌酒樓 香港英皇道436號 電話：5-630222

沙田 敦煌酒樓 新城市廣場六樓 電話：0-6996222

土瓜灣 廣州酒樓 土瓜灣馬坑道5號 電話：3-7150111

本港新聞

選舉團競選次首局法立
烈激選競團舉選
成九逾高率票投

果結有才鐘句七時需票投度五東港
豪廉關勝大汝李合回後最轉路迴峯

【本報訊】立法局選舉，昨晚八時開始，選民踴躍投票，投票率超過九成。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。



候選人選民均多 教學界競爭激烈

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

市政局港島西花時最短
慶烈科成爲首位經投票當選立法局議員

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

功能團體別投票率
平均達百份五十七

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

法律界三位候選人
因助選團問題爭論

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

工業界第二組候選人
醫藥界兩候選人友善

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

中英協議引起考驗
對新決策人寄以厚望

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

雲雲驟雨
最高溫廿八度

【本報訊】昨晚立法局選舉，在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。在最後一次投票時，所有在場的人士均投了票。

新城市(新界)地產有限公司
NEW TOWN (N.T.) PROPERTIES LIMITED
香港新界新界三十三號新鴻基中心
主郭得勝先生報告書摘要，全文將連同一九八五年年報附上。
本集團截至一九八五年六月三十日止年度除稅及非經常項目後綜合溢利為八千四百零一萬九千二百六十二元，去年同期為五千五百一十七萬五千零七十五元。每股除稅及非經常項目後溢利為九仙，而去年度為六仙，增幅達百分之五十。中期股息每股二仙，已於一九八五年五月七日派發。董事局擬於即將召開之股東週年大會建議派發末期股息每股三仙。
帝苑酒店截至一九八五年六月三十日止年度在計入酒店商場及香港樓收後之經營毛利為五千九百萬元，增幅超過百分之二十。香港位於進出中國之門，酒店業因此將繼續受惠其益。酒店商場已全部租出，預計租金收入將有增長。
新城市廣場已發展成爲全港最繁忙商場之一。廣場內租戶都是經過嚴格的挑選，保證質素更達至一個平衡的組合。全部商店單位已租出，租金收入理想，未來租金收入將有可觀的增長。
葵涌打磚坪街實業中心A座，大埔中心第一期及沙田大圍金禧花園已落成。年內共購入八個新地盤以供發展。本集團擁有大量之種換地權益書，其成本遠低於市價，可供將來發展之用。
自中英草簽協議公佈及生效後，本港前途明朗，種種有利因素導致本地地產業復甦。董事局預測下年度業績將較本年爲佳，而派息方面亦因而有理想增長。
業績大綱(單位千元)
截至一九八五年六月三十日止年度 截至一九八四年六月三十日止年度
營業總額 687,012 240,300
除稅後未加非經常項目前溢利 83,870 74,937
集團溢利 84,019 55,175
每股溢利 0.09 0.08
每股派息 0.05 0.03
茲訂於一九八五年十一月十三日中午十二時三十分假香港新界三十三號新鴻基中心頂樓召開股東週年大會，本公司訂於一九八五年十一月一日至一九八五年十一月十三日，首尾兩日包括在內，暫停辦理股票過戶登記手續，以便派發末期股息。
承董事局命
秘書
孔憲章
一九八五年九月二十六日

佔盡中區地利
地鐵功不可抹
現在只需八分鐘，便可將我們由中環帶到北角城中心，四通八達，使這傑出的商業中心更爲傑出。
北角城中心，樓高廿三層，外牆以古銅色玻璃點綴，爲閣下新辦公室增添萬分氣派。
中心提供之單位，面積由四百至一萬六千方呎，選擇特多，管理完善，其電腦化升降機，效率卓越，可靠快捷。
中心下層商場，店舖林林總總，包括銀行及一面積達四萬五千平方呎的酒吧等，爲租戶提供各類商品及服務。
北角城中心樓價租金實在相宜，如它座落在中環，那閣下要付出五倍的價錢，不過全賴地鐵之功，你可享受尤如處身在中區的好處。
北角城中心地址：
英皇道250號，餘額無多。
詳情請電：
鴻福物業管理有限公司
電話：5-214315, 5-234441
仲量行
電話：5-217171

怡東地產有限公司
通告
本公司董事局宣佈截至一九八五年一月三十一日止之年度經審核之業績如下，並附列一九八四年同期之數目：
1985 1984
營業額 101,569.17 100,083
除稅前溢利(虧損) 117,104.49 (2,174,744)
稅項 6,633
除稅後溢利(虧損) 117,104.49 (2,168,111)
非經常性項目 57,778.77 (284,381)
溢利(虧損) 59,325.72 (2,452,492)
往年累積虧損 (10,745,031.36) 8,292,539
累積虧損結下年度 (10,685,705.64) (10,745,031)
每股溢利(虧損) 1.06 cents (19.71) cents
董事局建議派發一九八五年一月三十一日止年度之末期股息。
承董事局命
陳普芬(秘書)有限公司
秘書
香港一九八五年九月廿六日
怡東地產有限公司
股東週年大會通告
本公司定於一九八五年十月廿一日(星期四)上午九時假香港新界新界三十三號新鴻基中心二樓召開第十二屆股東週年大會，討論下列事項：
(一) 審閱本公司截至一九八五年一月三十一日止年度之賬目及董事局與核數師報告。
(二) 選舉董事及監察董事。
(三) 聘請核數師及釐定其酬金。
(四) 考慮及如認為適當時通過下列議案爲普通決議案：
「茲將前無條件授予董事局發行及處理不超過本公司已發行股本百分之十之新股之授權，予以延續至下年度股東週年大會。」
承董事局命
陳普芬(秘書)有限公司
秘書
香港一九八五年九月廿六日
附註：
本公司將由一九八五年十月廿五日(星期五)至一九八五年十月廿一日(星期四)(首尾兩天在內)暫停辦理股票過戶登記手續。
有權出席之股東可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東，代表委任表格須於開會前四十八小時前送達本公司註冊辦事處，方爲有效。
如股東爲一有限公司，則該公司董事局或其其他經授權機構可委派其負責人或其他人士作爲代表出席大會，該代表所享有之權力與個人股東親自出席者相同。
持有本公司股票者須於一九八五年十月廿四日(星期四)下午四時之前將股票及有關文件送交香港新界三十三號新鴻基中心二樓，陳普芬(秘書)有限公司辦理。

本港新聞

多位當選立法局議員 選中發文中

宣誓效忠港人關注政制 組顧問團反映民願

【特稿】多位當選立法局議員，在昨日宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

謝志偉主理整頓利益 潘志輝首領立法局運作

潘志輝首領立法局運作

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

李汝大致力發展成人教育 廖烈科重整體利益

廖烈科重整體利益

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

謝志偉主理整頓利益 潘志輝首領立法局運作

潘志輝首領立法局運作

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

謝志偉主理整頓利益 潘志輝首領立法局運作

潘志輝首領立法局運作

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

多位當選議員，在宣誓就職時，均發表了選中發文中，對港人關注政制，及民願反映，表示將盡力為港人服務。

SANYO 三洋雙卡式 享受顯特色

三洋雙卡式收錄機不單具有三洋收錄機之優秀形象：錄音原音原質，功能卓越齊全，售價實惠合理，進一步憑先進雙卡式設計，帶來多一倍的錄播樂趣！

- MW5400K
• 4波段收音
• 連續錄音功能
• 可唱金屬帶
• 5 LED VU聲壓表
• 2路4喇叭揚聲系統
- MW152K
• 4波段收音
• 連續錄音功能
• 可唱金屬帶
• 5 LED VU聲壓表
• 2路4喇叭揚聲系統
- MW2K
• 4波段收音
• 連續錄音功能
• 可唱金屬帶
• 5 LED VU聲壓表
• 2路4喇叭揚聲系統

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安閣大廈12樓 電話：5-24511(7線)
請到各大電器行及三洋電器行查詢詳情
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151、3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

香港話劇團

本團自創團以來，純戲劇與傳統劇目兼備，並以形式風格及劇種的多樣化，吸引觀眾。

香港話劇團演出陳永基博士為劇團創作和執導的《龍鳳呈祥》，故事以香港一個中產階級家庭為背景，探討現代中國人對香港和中國複雜和矛盾的態度和感情。香港話劇團以製作精良，演藝超卓而深受本地觀眾所擁護。今次演出新劇目，自有一番吸引。

《龍鳳呈祥》由陳永基博士編劇，今次在亞洲藝術節中演出，備受矚目。自開演以來，深受觀眾歡迎。

印度阿沙嘉爾歌舞團 阿沙嘉爾是印度西南一種露天歌舞劇，特色是音樂節奏明快強烈，服飾華麗奪目，情節豐富。劇中情節以英雄傳奇為主。今次來港十八位團員，均為當地多個知名歌舞團的精英。

第十屆亞洲藝術節由一九八五年十月十八日至十月三十一日，門票九月十四日於大會，太極館及伊利沙伯體育館發售。查詢詳情，請撥電話：五二七三二七七。

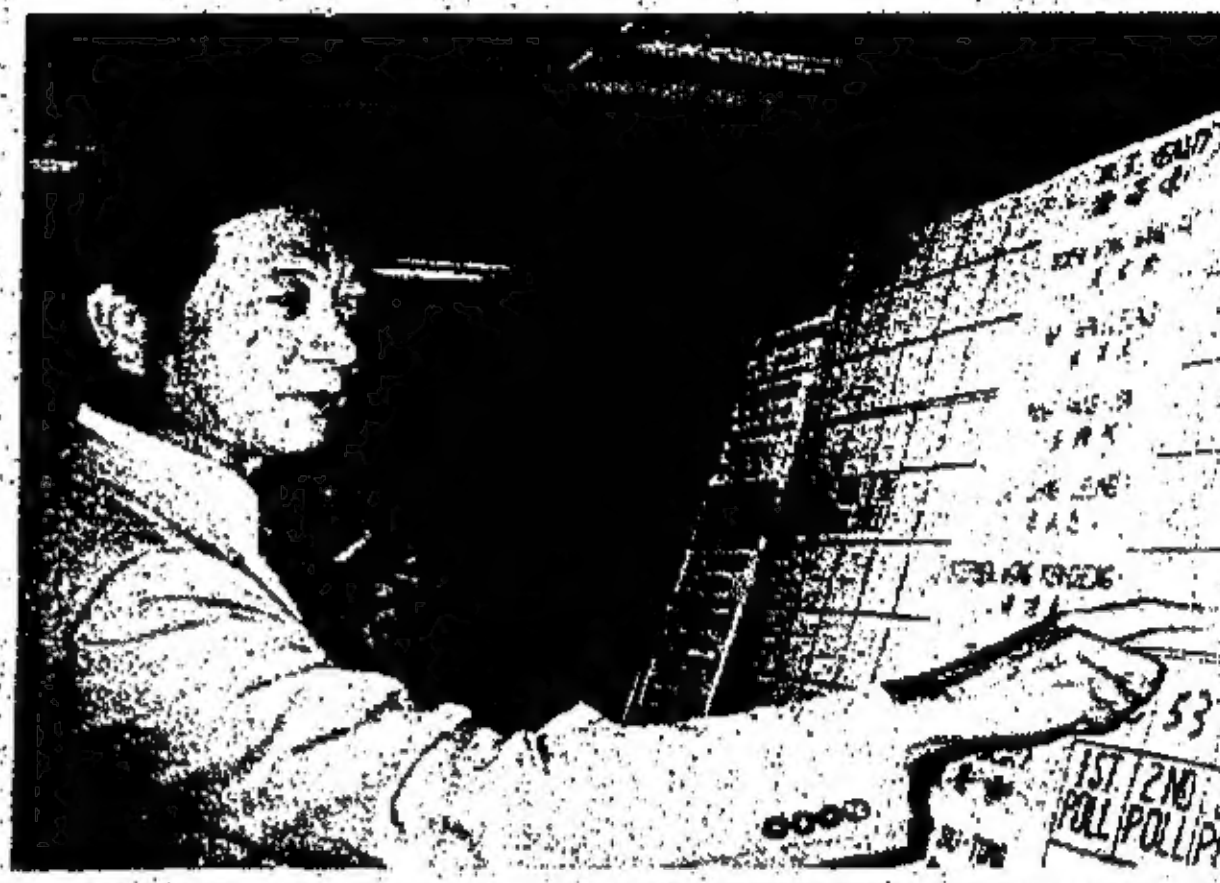
市政局主辦

本港新聞

功能別組選當同人選強調 為業謀福利

加重推行直接選舉接選舉合九七變 重將實踐許政網抱負

【本報訊】功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。



功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

功能別組選當同人選強調，為業謀福利，加重推行直接選舉接選舉合九七變，重將實踐許政網抱負。

李柱銘重視基本法 倪少傑關注出入口

同呼職工商法律人士團結合作

【本報訊】李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

李柱銘、倪少傑等法律人士，同呼職工商法律人士團結合作，共同維護基本法。

公路過境客運交通近年增長大 成立聯合工作小組

研究中港過境問題

【本報訊】公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

公路過境客運交通近年增長大，成立聯合工作小組，研究中港過境問題。

方便市民賞月 地鐵通宵行走

中秋夜各公共交通均加強服務

【本報訊】中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

中秋夜各公共交通均加強服務，方便市民賞月。

止截售出標招厦大星水 標投份六收共

鉅之萬千五億一達價均平計估

【本報訊】止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

止截售出標招厦大星水，標投份六收共，鉅之萬千五億一達價均平計估。

本港新聞

尖沙咀北京道巴士總站 明日遷往科學館道

【本報訊】九龍巴士公司，因尖沙咀北京道巴士總站，因該處狹窄，且與地鐵站出入口相鄰，為利交通起見，決定將該站遷往科學館道。該站將於明日（九月廿七日）正式遷往科學館道，原址則改為臨時巴士站。該站遷往科學館道後，將與九龍巴士公司之「九龍巴士」及「九龍巴士」等路線，由該站開往科學館道。該站遷往科學館道後，將與九龍巴士公司之「九龍巴士」及「九龍巴士」等路線，由該站開往科學館道。

華總首長關德興 率團赴台灣義演

【本報訊】華僑總商會會長關德興，率領由該會及各界人士組成的義演團，將於下月（十月）赴台灣進行義演。該團將由關德興率領，成員包括該會幹事及各界人士。該團將由關德興率領，成員包括該會幹事及各界人士。該團將由關德興率領，成員包括該會幹事及各界人士。

順德龍江同鄉會 敬老宴頒獎學金

【本報訊】順德龍江同鄉會，將於本月廿二日舉行敬老宴及頒獎學金典禮。該會將於本月廿二日舉行敬老宴及頒獎學金典禮。該會將於本月廿二日舉行敬老宴及頒獎學金典禮。

中醫針灸研究中心 開辦氣功班

【本報訊】中醫針灸研究中心，將於下月（十月）開辦氣功班。該中心將於下月（十月）開辦氣功班。該中心將於下月（十月）開辦氣功班。

香港JVC特許製造

獲得JVC特許製造
VHS錄影帶執照

瑞菱（香港）有限公司
瑞菱（香港）有限公司，獲得JVC特許製造VHS錄影帶執照。該公司將於下月（十月）開始生產VHS錄影帶。

松坂屋辦法國節 展開繽紛新頁

【本報訊】松坂屋百貨公司，將於下月（十月）舉辦法國節。該公司將於下月（十月）舉辦法國節。該公司將於下月（十月）舉辦法國節。

警察合唱團音樂會 籌募警察福利基金

【本報訊】警察合唱團，將於下月（十月）舉行音樂會。該合唱團將於下月（十月）舉行音樂會。該合唱團將於下月（十月）舉行音樂會。

半島各地遊覽團 淡季人數破紀錄

【本報訊】半島旅遊公司，將於下月（十月）推出淡季遊覽團。該公司將於下月（十月）推出淡季遊覽團。該公司將於下月（十月）推出淡季遊覽團。

東華三院 殯儀諮詢服務

【本報訊】東華三院，將於下月（十月）提供殯儀諮詢服務。該院將於下月（十月）提供殯儀諮詢服務。該院將於下月（十月）提供殯儀諮詢服務。

生意轉讓通告

為通告香港一九八五年生意轉讓通告如下：
法蘭西（FRANCE）地址：九龍彌敦道九百九十九號。該店現已轉讓予新主，所有債務及債權，請於下月（十月）前向新主或舊主申報。

尋人

大哥李述文，你離家已三十多年，咱父仍健在，母親早於一九六一年病逝。二弟李宏文也於一九八四年病故。我是你胞妹李鴻英，望你見報後與我聯繫。
我的地址：
河北省興業對外貿易公司
(住河北省石家庄市青園街52號)

東華三院 殯儀諮詢服務

★專人負責解答喪禮程序及辦事細則★
熱線電話：3-335261
★朝九晚九 歡迎垂詢 免費解答★

羅母靜娟太夫人訃告

羅母靜娟太夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

先室唐母陳詔芳夫人訃告

先室唐母陳詔芳夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

轉讓聲明

為通告香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定如下：
茲將九龍彌敦道九百九十九號之「法蘭西」店舖，連同其所有之傢俬、器具、貨物、債權及債務，轉讓予新主。所有債務及債權，請於下月（十月）前向新主或舊主申報。

羅母靜娟太夫人訃告

羅母靜娟太夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

碎鑽石及南海珠

承辦生命公關拍賣
拍賣日期：
一九八五年九月廿七日（星期五）
上午十時十五分
拍賣地點：
（一）約20卡之碎鑽石及約165粒南海珠
（二）約180粒南海珠
拍賣目錄及章程，可在本行索取。
拍賣地點：九龍彌敦道九百九十九號「法蘭西」店舖。

羅母靜娟太夫人訃告

羅母靜娟太夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

先室唐母陳詔芳夫人訃告

先室唐母陳詔芳夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

轉讓聲明

為通告香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定如下：
茲將九龍彌敦道九百九十九號之「法蘭西」店舖，連同其所有之傢俬、器具、貨物、債權及債務，轉讓予新主。所有債務及債權，請於下月（十月）前向新主或舊主申報。

羅母靜娟太夫人訃告

羅母靜娟太夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

先室唐母陳詔芳夫人訃告

先室唐母陳詔芳夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

羅母靜娟太夫人訃告

羅母靜娟太夫人於一九八五年九月廿五日（農曆八月廿七日）（星期五）下午二時三十分在該館大禮堂辭世，享壽七十八歲。謹擇於九月廿七日（星期六）上午十時在該館大禮堂舉行公祭，下午二時在該館大禮堂舉行出殯禮。此訃。

本港新聞

大坑坊衆賀中秋
一連三晚舞火龍

(港訊)大坑夜校，始於前年一八八〇年，距今已百零五年之遙。該校創辦前，村裏有一小農田，村民以耕種為生，大坑以前以耕織，打蠶為主，人口稀少，日出而作，日落而息，生活極為清涼。

據後據發現一次大坑風災慘狀後，發現一大蛇蛛，村民驚駭，遂將蛇蛛焚燒，時候夜深，放下後，蔓延屍屍不翼而飛，數人無數，村民生感瘡，死者無數，村民惶惶不可終日，後村中多老婦可親見，步履蹣跚，眼淚盈眶，步趨式，眼淚盈眶泣聲悲慟。

珍珠章包裹，全身滿刺長香骨，又名「火棍」，每寸約節前後三天，在廣由百多名青年輪流值勤，巡迴大小街道表演，配以燈籠、鑼鼓響亮，師為壯觀。

中秋假期十四晚，大坑坊主梁壽仁女士、勞務主任黃秀英良儀、青仔康關聯主任劉克若、東區警署關係主任洪凱旋等出席並能容納幾十名觀眾。

至九千元之間。約增加百分之二十。雖然和盈利有所增長，但分析家預計，該公司可能來年和中期股息，以改善資金預料。

去年度中和派發全年盈利三萬，但不包括二期的，而使中和派發全年盈利八三年度的，僅三千九百元四角八分。怡和的總值為四十七萬五千元，較上一年度減低百分之五。

其中更有二十二萬六萬元將在五年內到期償還。分析家表示，儘管本港到明年，該公司在今年上半年的收入支出將約達一億四千萬元去歲的一億三千九百萬元。

分析家又說，怡和資金轉動的穩固，個個因受其持有百分之三十四股權的益地公司，是極欠理想想所拖累。另外原因和出售非核心業務的低收益。

怡和董事局主席施德表示，該公司在今年首九個月內已將屬下一艘輪船出售，並將進行出售另一艘船。

怡和今宣佈業績

[illegible]

離職聲明

特此聲明楊志海先生已由即日起（九月二十七日）離職，以後一切華洋軫輻概與本公司無關。

摩頓洋行印刷器材有限公司謹啓

樓勿兄拍賣行拍賣廣告

啟者本館前地方拍賣於一九五五年九月二十
即星期五上午十一時正在海邊打道三號
隆盛隆二樓本拍賣行內將存貨九龍明安(AR-
THURSTON TONG LEUNG)二號明房(MR.
WOK TONG LEUNG) (NATURE OF
DOMESTIC- DOMESTIC 實物性質一年期)
即將全部出賣以現銀紙錢足並限於拍得者須
即時將全部款項交與當家拍賣員以便高價得標者須
買物出清後隨之接洽有結賬或意外之事概歸買
理特此聲明

香港麗刃己弟白雲行啓

地政署
地政署佈告

一幅政府土地 定期拍賣

地點：九龍廣東道
地段：九龍內地段第一〇七二二號
面積：(約)六千四百四十九方米
用途：非工業(貨倉除外)用途

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例一九〇八年營業轉讓（保障債權人）條例第五節之規定茲知
如左：

啓者：鄭煥興先生寓香港北角炮台山道富威閣十一樓A座（以下簡稱出讓人）向
在香港新界葵涌永業街二十一至二十七號永業工廠大廈十一樓G座及H座以新鳴
貿易公司經營鑄鐵製造生意（以下簡稱該製造生意）現出讓人同意將該製造生意之商
譽連同所有裝修隔架置二具傢俬以及一切生財用具轉讓予其裕有限公司註冊地
址於香港德輔道中六十一至六十五號香港華人銀行大廈一〇〇三室（以下簡稱承
讓人）承受。雙方訂於一九一五年十月一日在司提拔律師事務所經交易嗣後承
讓人將在香港新界葵涌永業街二十一至二十七號永業工廠大廈十一樓G座及H座
以新鳴貿易公司名義經營該製造生意。如在上述日期交易之前與出讓人有任何事
件糾葛或債務未清仍由出讓人全部負責。

依據上述法例本告示刊登後一個月內承讓人對出讓人生意之債務及事務概概不負
責。除非法律訴訟於本告示刊登一個月內提出。

出讓人一
代表律師司提拔律師事務所
承讓人

一九一五年九月二十七日

香港年鑑
區議員名單
刊登

當時代議政制發展，港府於今年三月舉行區議會改選，同時改革地方行政。

新「區區議會增至十九個，各區民選議席比例提高，增多一倍，委任議員則相對減少，政府部門代表則不以議員身份列席，祇負解釋政府的政策及回答區議員的問題，而主席一職改由互選出任。

一九八五年「香港年鑑」（第三十八回），專文論述代議政制及地方行政的發展，布政司鍾達傑與前任香港中華總商會會長倪少傑，亦分別執筆，對政制改革，政制與工商業關係的問題，詳於第三篇第四十九至五十五篇附工商業名單（詳於第三篇第四

退股聲明

向英商德律風有限公司(即德律風退股人)與榮裕隆(即榮裕隆退股人)合股經營。現經雙方同意。退股人自一九八七年七月三十一日受出該號之全部生意。自該日起。凡有關該號一切盈利及債務概由該號承受。該號之全部生意。由該人在上述以該號全名義繼續經營。以後該號一切生意。概由該號債務及榮裕隆繼續與退股人無涉。而退股人嗣後一切行動亦與該號無涉。特此聲明。

退股人及續股人代表律師
照楚男察克昭律師行

建新投資有限公司

壹月	六個月
85.止	30.6.4.止
000	H K \$ * 000
336	224,821
063	13,397
517	3,355
580	10,042
661	35
919	10,007
993	40
926	10,047
1.0.0	13.9

個月	六個月	年
85.止	30.6.84.止	一九八五年六月卅七號六
000	H K \$ 000	本公司董事局宣佈截至 一九八五年六月卅七號六
336	224,821	的利潤虧損。在未經核目目前除納稅事項及少數
063	13,397	一九八七, 七五二。但由實地所得之特殊溢利共三
517	3,355	四二一即實際虧損三
580	10,042	九, 五八, 一〇元。
661	35	
919	10,007	
993	40	
926	10,047	
1,000	13.90	

金碧閣

深水埗元洲街482——492號（近小巴總站）
地盤電話：③——7449173， 7420865假日照常

市區超值洋樓，即買即住
住宅面積：360呎—409呎
每呎祇售陸百餘元起
地下旺舖同時發售歡迎查詢

華懋集團 **華光地產發展**
有限公司

香港中環（金鐘）夏慤道16
號遠東金融中心十九字樓
電話：⑤—202802, 202808

軒尼詩道48—62號華光大廈
20樓。電話：⑤—279292,
291998, 292106

主 意 傳 廣 登 報

爲遵照香港法例一九八〇年業務轉讓(保障債權人)條例第五節之規定。茲通告如下：

啓者：向九龍輔仁道七十一號地土之香荷行(CAN FO CHEUNG)由司理張美(JOHN KONG MEI HOI)寓於九龍九龍輔仁道六十二號二樓C座(以下稱出租人)經營上海飯店，現該出租人欲將上述生意連同傢俬傢具用具等出讓與馮茂均(YEUNG MAN KWAN)寓香港葵富道四十八號三樓C座(以下簡稱承讓人)，並於一九九三年九月十九日在陳仲德律師所立契約書內，將承讓人馮茂均地址概覽如下：

凡與該出租人與上述生意有關之一切債務及新洋錢帳目，凡與該出租人與上述生意有關之一切債務及新洋錢帳

山

丹士打律師行之全體合夥人宣佈格哥理律師 (MR. THOMAS JOHN GREGORY) 將於一九八五年十月五日退出敝行之合夥人行列，而湯臣律師 (MR. PETER JAMES THOMPSON) 將出任敝行之首席合夥人，格哥理律師將會繼續擔任敝行之顧問。

此致

丹士打律師行謹啓

一九八五年九月二十日

八五年九月二十七日

[illegible]

通 告

已故推官陳應衡又名陳應衡事。茲通告各人仕。在香港內等法
律庭司依據香港海法例第 章非訴訟訟訟規則第六十條。茲頒令上
述產之債權人及其他人。限於一九八五年十二月廿六日前提出彼等對
該產所有之要求。
並請所有債權人及其他人仕將彼等要求於上述日期前送達該應衡又及其他
陳氏之遺產執事人。
一九八五年九月廿七日

或其代表律師
胡興 胡律師樓

香港銀行信託有限公司
香港德輔道中
香港畢打街豐地廣場五樓士打大廈二〇二二號

一九八五年九月廿七日

領取。

附註：凡有寫出陸路執照連申請案之人必須以書面派人或由郵政通知行人該通知書內須明該人之姓名地址。如係商號則須明其名稱地址，且必須由該人或該商號或該有律師者由其代表律師簽發。該通知須在九八五十年一月廿一號前送達代理人。如該商號者必須早發給執照於上述時間前送達代理人。

地址：香港德輔道中一七三號先施大廈十八樓

（賜元港代付）

本港新聞



再坦言

傑出青年談中英聯合聲明後
香港繼續繁榮要訣

釀造業

陳英麟



電器

劉桂輝

香港政府公佈

破產案一九八五年第三四〇宗
關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

道路(工程、使用及賠償)條例

(香港法例第三七〇章)
根據第十條(2)款規定所發之公告

海務處佈告

(一九八五年第一六四號)
香港海務處佈告，關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

新人事管理總經理

(准)香港旅遊協會主席李卓人先生，現已獲委任為新人事管理總經理。

潮屬工商界人士

慶祝十一國慶節
統一酒樓千人聯歡聚餐

運輸署公告

中秋節新界區之交通措施
為配合市民在中秋節期間之交通需要，本署特此公告。

區域市政署公告

新界區公署抽籤結果
茲將一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

政府物料供應處招標公告

茲將政府物料供應處招標公告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第三四〇宗
關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

道路(工程、使用及賠償)條例

(香港法例第三七〇章)
根據第十條(2)款規定所發之公告

海務處佈告

(一九八五年第一六四號)
香港海務處佈告，關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

新人事管理總經理

(准)香港旅遊協會主席李卓人先生，現已獲委任為新人事管理總經理。

註冊總署中門區田土註冊處

由一九八五年九月一日起，中門區田土註冊處將遷往新址辦公。特此公告。

政府物料供應處招標公告

茲將政府物料供應處招標公告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

市政局招標佈告

茲將市政局招標佈告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第三四〇宗
關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

道路(工程、使用及賠償)條例

(香港法例第三七〇章)
根據第十條(2)款規定所發之公告

海務處佈告

(一九八五年第一六四號)
香港海務處佈告，關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

新人事管理總經理

(准)香港旅遊協會主席李卓人先生，現已獲委任為新人事管理總經理。

潮屬工商界人士

慶祝十一國慶節
統一酒樓千人聯歡聚餐

運輸署公告

中秋節新界區之交通措施
為配合市民在中秋節期間之交通需要，本署特此公告。

道路(工程、使用及賠償)條例

(香港法例第三七〇章)
根據第十條(2)款規定所發之公告

海務處佈告

(一九八五年第一六四號)
香港海務處佈告，關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

新人事管理總經理

(准)香港旅遊協會主席李卓人先生，現已獲委任為新人事管理總經理。

潮屬工商界人士

慶祝十一國慶節
統一酒樓千人聯歡聚餐

運輸署公告

中秋節新界區之交通措施
為配合市民在中秋節期間之交通需要，本署特此公告。

註冊總署中門區田土註冊處

由一九八五年九月一日起，中門區田土註冊處將遷往新址辦公。特此公告。

政府物料供應處招標公告

茲將政府物料供應處招標公告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

市政局招標佈告

茲將市政局招標佈告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第三四〇宗
關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

道路(工程、使用及賠償)條例

(香港法例第三七〇章)
根據第十條(2)款規定所發之公告

海務處佈告

(一九八五年第一六四號)
香港海務處佈告，關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

新人事管理總經理

(准)香港旅遊協會主席李卓人先生，現已獲委任為新人事管理總經理。

潮屬工商界人士

慶祝十一國慶節
統一酒樓千人聯歡聚餐

運輸署公告

中秋節新界區之交通措施
為配合市民在中秋節期間之交通需要，本署特此公告。

註冊總署中門區田土註冊處

由一九八五年九月一日起，中門區田土註冊處將遷往新址辦公。特此公告。

政府物料供應處招標公告

茲將政府物料供應處招標公告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

市政局招標佈告

茲將市政局招標佈告，關於一九八五年九月九日抽籤結果公佈如下：

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八五年第三四〇宗
關於一九八五年九月九日破產案，並已委任破產管理員，特此公佈。

本港新聞

報紙課程「美國大眾文化」之四 美國大眾文化的成長

RAY B. BROWNE 編著

美國大眾文化由來已久，但對許多人來說，它仍是一個陌生的概念。在「報紙課程」中，我們將探討美國大眾文化的成長過程，以及它如何塑造了美國社會的價值觀和生活方式。

從十九世紀末開始，美國大眾文化開始萌芽。當時，隨著工業革命的興起，城市人口迅速增加，大眾傳媒如報紙、雜誌和電影開始興起。這些傳媒不僅提供了娛樂，也傳播了新的價值觀和生活方式。

在二十世紀初，美國大眾文化進一步發展。隨著汽車的普及，郊區住宅的興起，以及廣播電台的出現，美國社會的生活方式發生了翻天覆地的變化。大眾文化成為美國社會的主流，塑造了美國人的身份認同和價值觀。

今天，美國大眾文化已經成為全球文化的重要組成部分。它的影響力不僅限於美國，也擴展到了世界各地。通過電影、音樂、電視和互聯網，美國大眾文化正在塑造著全球文化的未來。

農村與城市

許多美國大眾文化描寫農村與城市的衝突。在十九世紀末，隨著工業革命的興起，城市人口迅速增加，農村人口則大量湧入城市。這種人口的大規模移動，導致了農村與城市之間的衝突。

在文學作品中，這種衝突被描寫得淋漓盡致。例如，在《紅燭》中，作者描寫了農民在城市的艱辛生活，以及他們對農村生活的嚮往。在《大地》中，作者描寫了農民在城市的掙扎和奮鬥，以及他們最終對農村的回歸。

這些文學作品不僅反映了農村與城市的衝突，也反映了美國社會的價值觀和生活方式的變化。它們告訴我們，美國大眾文化的成長是一個充滿掙扎和奮鬥的過程，它塑造了美國社會的未來。

一個與眾不同的國家

自從美國獨立以來，美國就是一個與眾不同的國家。它的歷史、文化、價值觀和生活方式都與世界其他國家不同。這種不同，使得美國成為了一個獨特的存在。

在美國的歷史中，我們可以看到一個不斷追求自由和民主的國家。從獨立戰爭開始，美國人就一直在為自由和民主而奮鬥。他們建立了美國憲法，確立了美國的政治制度，並為世界其他國家樹立了榜樣。

在美國的文化中，我們可以看到一個充滿創造力和活力的國家。美國人喜歡創新，喜歡冒險，喜歡追求新的生活方式。這種文化，使得美國成為了一個充滿活力的國家，也吸引了世界各地的人來到美國。

在美國的價值觀中，我們可以看到一個強調個人主義和自由意志的國家。美國人相信每個人都應該有追求幸福的權利，每個人都應該有自由選擇生活方式的權利。這種價值觀，使得美國成為了一個充滿自由和活力的國家。

人人平等

「人人平等」是美國的一個重要價值觀。在美國的憲法中，我們可以看到「人人平等」的原則。在美國的歷史中，我們可以看到美國人為實現「人人平等」而奮鬥的過程。

在美國的歷史中，我們可以看到美國人為實現「人人平等」而奮鬥的過程。從廢除奴隸制開始，美國人就一直在為實現「人人平等」而奮鬥。他們通過立法、司法和行政手段，不斷擴大「人人平等」的範圍，直到今天，美國才實現了真正的「人人平等」。

在美國的文化中，我們可以看到美國人為實現「人人平等」而奮鬥的精神。美國人相信每個人都應該有平等的機會，每個人都應該有平等的權利。這種精神，使得美國成為了一個充滿活力和希望的國家。

在美國的價值觀中，我們可以看到美國人為實現「人人平等」而奮鬥的決心。美國人相信「人人平等」是美國的核心價值觀，也是美國之所以成為美國的原因。這種決心，使得美國成為了一個充滿自由和活力的國家。

華僑日報讀者助學金

華僑日報為支持僑胞子女的教育，特設助學金。凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。申請人須提供其父母在華僑日報報社工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交華僑日報報社審核。審核通過後，助學金將按月發放。

香港賽馬會助學金

香港賽馬會為支持僑胞子女的教育，特設助學金。凡在賽馬會工作的僑胞子女，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在賽馬會工作的僑胞子女，均可申請。申請人須提供其在賽馬會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交賽馬會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

華僑日報讀者助學金

華僑日報為支持僑胞子女的教育，特設助學金。凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。申請人須提供其父母在華僑日報報社工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交華僑日報報社審核。審核通過後，助學金將按月發放。

星期日休假

華僑日報為支持僑胞子女的教育，特設助學金。凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在華僑日報報社工作的僑胞子女，均可申請。申請人須提供其父母在華僑日報報社工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交華僑日報報社審核。審核通過後，助學金將按月發放。

娛樂

美國大眾文化的重要組成部分，就是娛樂。從十九世紀末開始，美國人就開始追求娛樂。他們通過電影、音樂、電視和互聯網，不斷擴大娛樂的範圍，直到今天，娛樂已經成為美國社會的主流。

在美國的娛樂文化中，我們可以看到美國人為娛樂而奮鬥的精神。美國人相信娛樂是生活的一部分，也是生活的重要組成部分。這種精神，使得美國成為了一個充滿活力和希望的國家。

在美國的價值觀中，我們可以看到美國人為娛樂而奮鬥的決心。美國人相信娛樂是美國的核心價值觀，也是美國之所以成為美國的原因。這種決心，使得美國成為了一個充滿自由和活力的國家。

林潤根演講

林潤根先生將於九月廿七日（星期五）下午二時，在華僑日報報社演講。演講題目為「美國大眾文化的成長」。演講將探討美國大眾文化的成長過程，以及它如何塑造了美國社會的價值觀和生活方式。

演講時間：九月廿七日（星期五）下午二時。

演講地點：華僑日報報社。

黃大仙老人福利會

黃大仙老人福利會為支持老人福利事業，特設助學金。凡在福利會工作的老人，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在福利會工作的老人，均可申請。申請人須提供其在福利會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交福利會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

賀中秋敬老聯歡

黃大仙老人福利會將於九月廿七日（星期五）下午二時，在福利會禮堂舉行中秋敬老聯歡會。聯歡會將有精彩的文藝表演，並有豐盛的晚餐。歡迎老人及家屬參加。

聯歡會時間：九月廿七日（星期五）下午二時。

聯歡會地點：福利會禮堂。

官塘工商界籌委會

官塘工商界籌委會為支持官塘地區的發展，特設助學金。凡在籌委會工作的工商界人士，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在籌委會工作的工商界人士，均可申請。申請人須提供其在籌委會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交籌委會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

慶雙十國慶舉行餐會

官塘工商界籌委會將於九月廿七日（星期五）下午二時，在籌委會禮堂舉行雙十國慶餐會。餐會將有精彩的文藝表演，並有豐盛的晚餐。歡迎工商界人士參加。

餐會時間：九月廿七日（星期五）下午二時。

餐會地點：籌委會禮堂。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

半島青年商會

半島青年商會為支持青年發展，特設助學金。凡在商會工作的青年，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在商會工作的青年，均可申請。申請人須提供其在商會工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

國際酒樓置業集團 擢升積極領導人員

國際酒樓置業集團為支持員工發展，特設助學金。凡在集團工作的員工，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在集團工作的員工，均可申請。申請人須提供其在集團工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交集團審核。審核通過後，助學金將按月發放。

鐘聲社與社團合辦 順天節迎月遊藝會

鐘聲社與社團合辦順天節迎月遊藝會。遊藝會將有精彩的文藝表演，並有豐盛的晚餐。歡迎社團成員參加。

遊藝會時間：九月廿七日（星期五）下午二時。

遊藝會地點：社團禮堂。

援助無依，仁愛可風 購旗捐助，功德無量

為支持無依老人，特設助學金。凡捐助購旗者，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡捐助購旗者，均可申請。申請人須提供其捐助購旗的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交商會審核。審核通過後，助學金將按月發放。

電腦零件廠 銀禧贈書

電腦零件廠為支持電腦發展，特設助學金。凡在廠工作的員工，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在廠工作的員工，均可申請。申請人須提供其在廠工作的證明文件，以及其在校成績單。

申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交廠審核。審核通過後，助學金將按月發放。

安樂堂慶祝週年 紀念籌款晚宴

安樂堂為慶祝週年紀念，特設助學金。凡在堂工作的員工，均可申請。助學金將用於支付其學費、雜費和書籍費。

申請資格：凡在堂工作的員工，均可申請。申請人須提供其在堂工作的證明文件，以及其在校成績單。

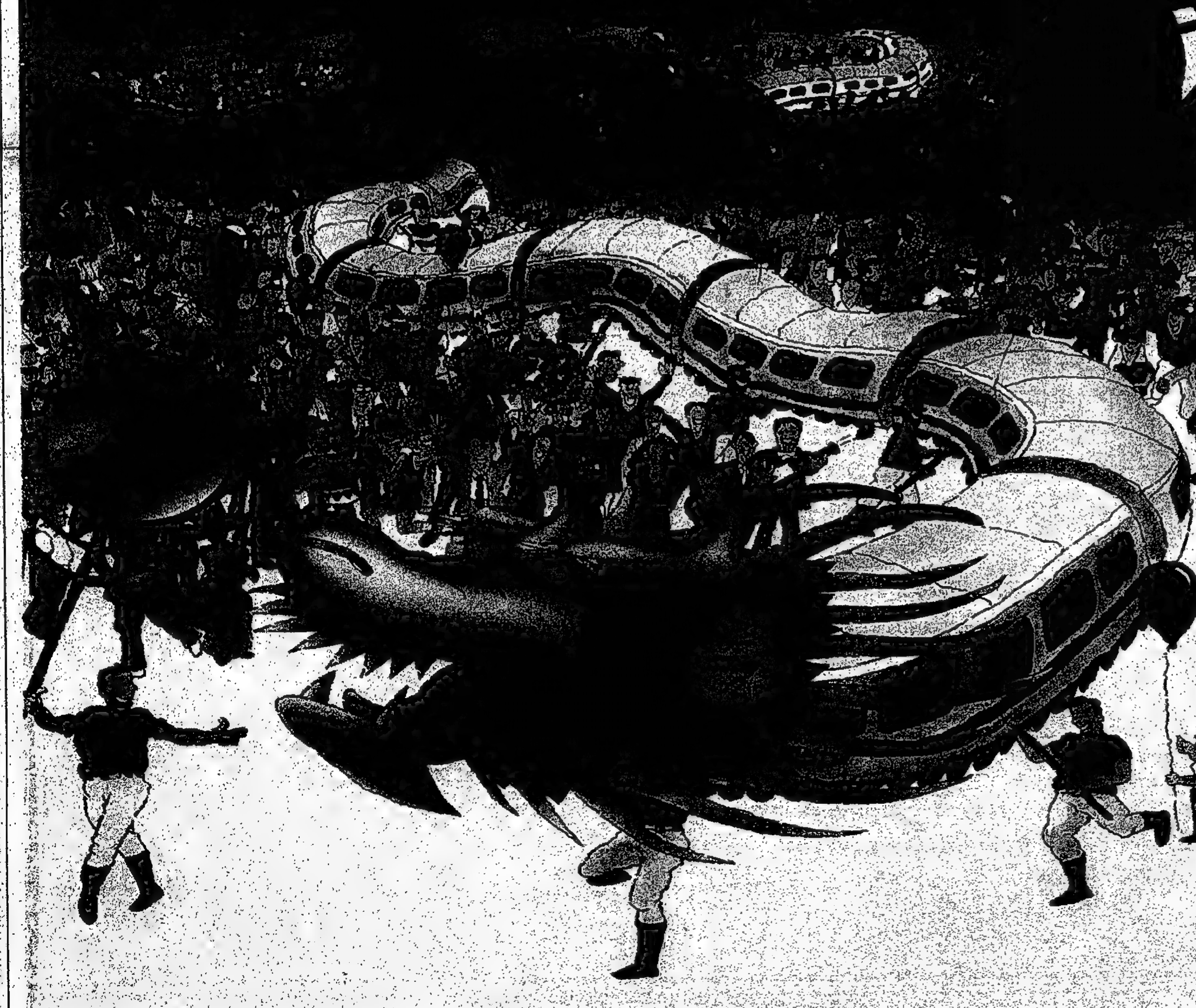
申請程序：申請人須填寫申請表，並附上相關證明文件，送交堂審核。審核通過後，助學金將按月發放。

鐘聲社與社團合辦 順天節迎月遊藝會

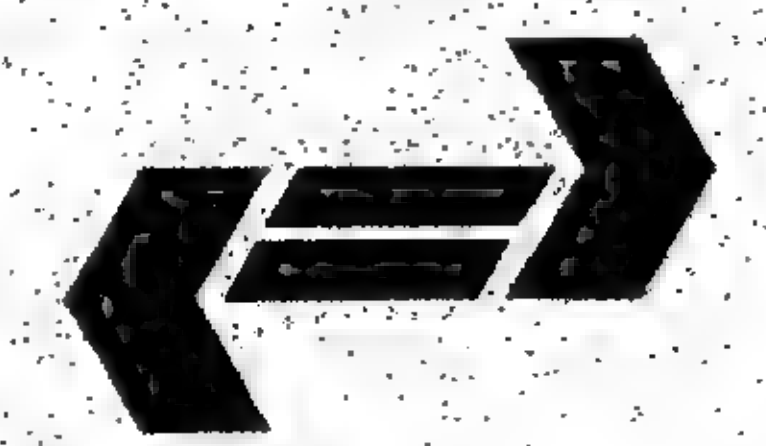
鐘聲社與社團合辦順天節迎月遊藝會。遊藝會將有精彩的文藝表演，並有豐盛的晚餐。歡迎社團成員參加。

遊藝會時間：九月廿七日（星期五）下午二時。

遊藝會地點：社團禮堂。



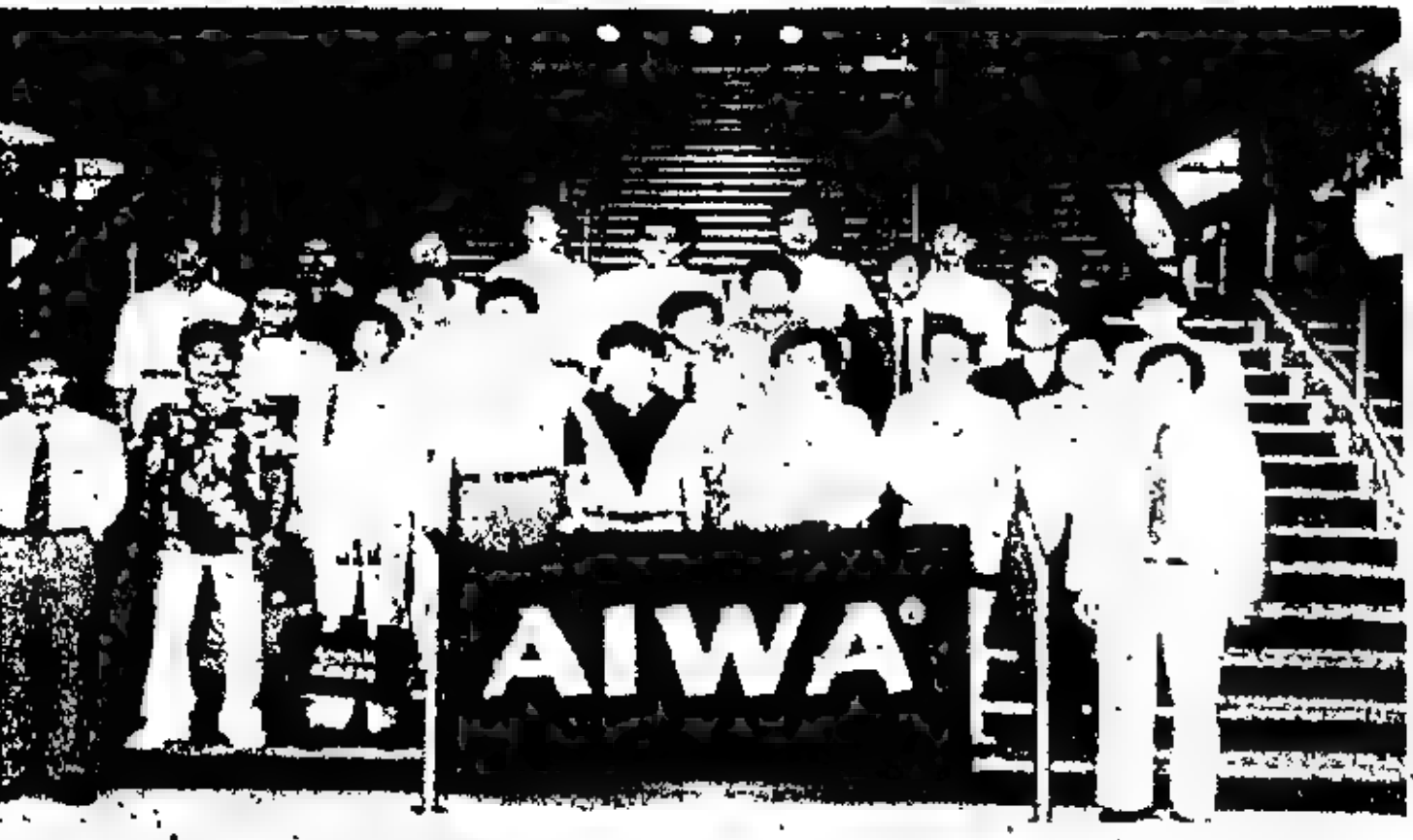
九廣鐵路75週年紀念



第四屆香港旅遊節獻詞

詞

慶賀中秋和旅遊節



愛華音響邀請下 經銷商遊覽韓國

愛華音響以優良的音響器材及優質的服務，深受廣大聽眾之愛戴。本公司為擴大業務，特邀請各經銷商及聽眾代表，前往韓國進行遊覽及業務交流。此次行程包括參觀韓國著名音響器材廠、音樂廳及文化景點。愛華音響負責人表示，希望透過此次活動，能與韓國音響界建立更緊密的聯繫，為聽眾提供更多優質產品。

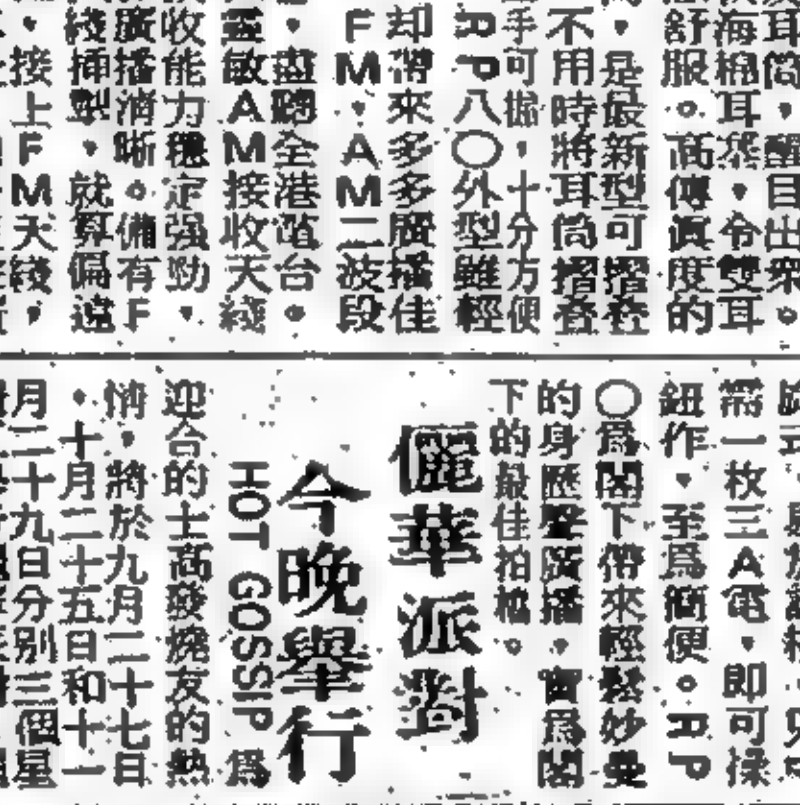
ALPINE 7273E 汽車卡式收音機 品產級同越超備設與能性



ALPINE 7273E 汽車卡式收音機，集先進科技與卓越性能於一身。其獨特的數位調頻系統，能提供更清晰、更穩定的收音效果。此外，該機還配備了多種功能，如自動尋頻、記憶頻道等，為駕駛者提供極大的便利。ALPINE 品牌以其精湛的工藝和可靠的品質享譽全球，7273E 更是其技術實力的體現。

享受音樂 聽覺

音樂是人類生活中不可或缺的一部分。透過優質的音響設備，我們能更好地享受音樂帶來的樂趣。愛華音響提供多種型號的音響器材，滿足不同聽眾的需求。無論是家庭影院還是汽車音響，我們都能為您提供最專業的建議和服務。讓我們一起，在音樂的海洋中暢遊。



三洋牌耳筒收音機 小巧輕盈靈敏傳真

三洋牌耳筒收音機，以其小巧輕盈、靈敏傳真的特點，深受廣大聽眾的喜愛。該機採用先進的收音技術，能清晰接收各種廣播信號。其輕便的設計，方便攜帶，是您戶外活動、通勤出行的理想選擇。三洋品牌一直致力於研發高品質的音響產品，為聽眾提供最佳的聽覺體驗。

CALL 天祥
DODWELL
5-243061

FOR
mita
COPIERS

5 大理由，您一定要選購今日最新科技製造的 mita「美達」影印機。

DC-111C

1 全球信賴
全球銷售量第一，品質優良，信譽昭著。

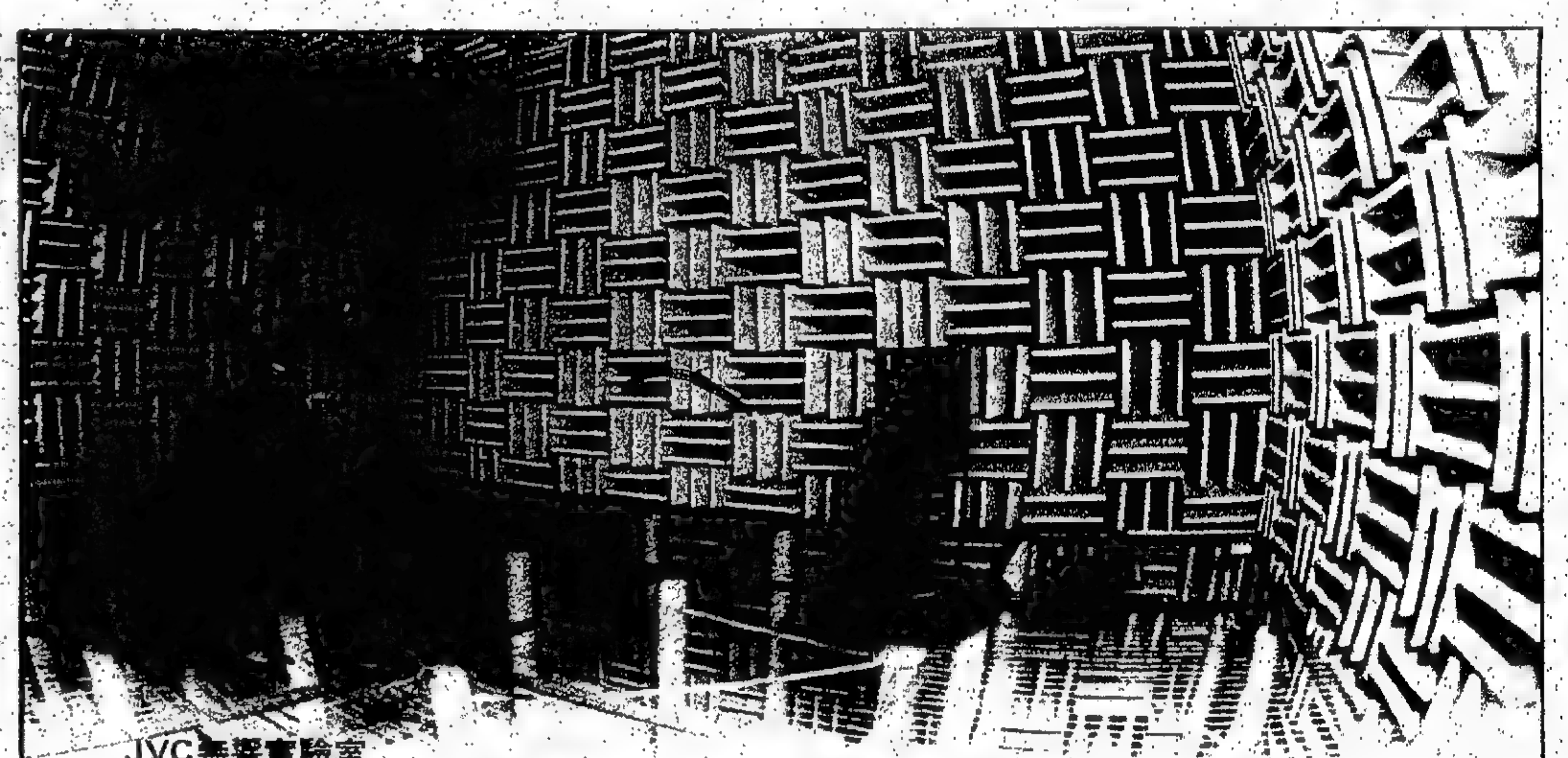
2 卓越成果
1984年美國權威刊物 "Hanson's Guidelines" 及1985年英國商業機器消費者報告書 "What to Buy for business" 報導為最優購買的影印機。

3 全球信賴
全球銷售量第一，品質優良，信譽昭著。

4 價格合理
月供 \$500.00，副本每張 7¢。

天祥洋行 商業機器部

特設樂器展銷會 星琴韻伴中秋



JVC 零式喇叭，零舍好聲

1963年JVC完成世界數一數二無響實驗室。70年代初之S X系列軟體高音振膜，80年代之扁帶高音振膜，均在此試驗成功。今日之無磁漏影響喇叭，不但改善音響，也造福電視機畫面不受磁場影響變形變色。

*JVC港九陳列室現正舉行 "86純白音響展"，歡迎參觀。

Zero 50FX

Zero AV2

Zero 2

Zero 4

Zero AV3

秉承過去，實現今日，創造將來！

JVC 皇牌

原音探究 純白音響

信興星牌電業有限公司
辦事處及專業維修器材店：
九龍沙咀東堤道67號中區中心909-911室。電話：3-7220320

陳列室：
九龍彌敦道625號新時代大廈四樓。電話：3-306331
香港皇后大道中58號新時代大廈四樓。電話：5-236074

⑤738277¹⁶線

● 們家買

出讓

特別介紹

[illegible]

萬餘鎊 紅地 畢架山 連地庫
兩房二廁有車位半份地 270呎 呎樓房車位210萬
兩房二廁有車位半份地 180呎 呎樓房車位13萬
兩房二廁有車位半份地 8萬 呎樓房車位22萬

黃埔
金利來地產
(註冊船務)
15331
FFABA
高層中中
717365656
萬萬萬萬萬

四
旺角砵
同時出
GOLDE
YARD

上海街八百呎
長沙洲道唐樓多層吉舖
新填地街二樓租貨

物業收租樓宇管理
歡迎委託

★H47316630★
歡迎委託★

北角樓房
機場海邊
正職單身女
士新婚夫婦
大靜
光合

門商場 旺貨
頂租平旺地交通方便
可營業全新裝修合各
業合電 2222 陳君

不計成本機會難逢
鋪銷。福榮街174
舖請電 835012
05192接洽

日本熱電計
仔IC AN7
LAY自動
3"示波器電
系統穩庄電
地址：官辦

大幫跑車
台遊戲機
道204
洽(近華

大幫西德美
電制意大
其紐門車反
治北角英皇

大馬路
座桶衣車
作拾抽氣
地址：九龍

電話撥

⑤

股市成交價目表 (九月廿六日)							股 名							股 名										
香港會成交	59,080,000元	遠東會成交	117,800,000元	金銀會成交	77,650,000元	九龍會成交	260,000元	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	
四會成交總額: 254,790,000元							恆生指數: 1511.87跌35.81	遠東指數: 6853.23跌161.88	金銀指數: 1226.34跌29.23	九龍指數: 1092.07跌24.14	金銀指數: 1226.34跌29.23	新昌地產	0.97	0.99	0.97	—	0.98	0.98	隆豐國際	2.00	2.025	1.98	—	
金指收1317.83跌32.01 銀指收1092.07跌24.14							德昌電器	1.60	1.60	1.59	—	1.60	1.59	—	1.60	1.59	—	1.60	1.59	像進航運	—	—	—	—
股 名							金山實業	0.90	0.90	0.88	0.88	—	—	—	—	—	—	—	—	(七) 酒店旅遊				
(一) 銀行及財務類							寶成	0.81	0.81	0.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	凱聯酒店	0.34	0.34	0.34	—
東亞銀行							廣美高	0.71	0.75	0.70	0.72	0.73	0.72	—	0.73	0.72	—	0.73	0.72	遠東酒店	—	—	—	—
恆生銀行							王氏工業	2.00	2.00	2.00	—	—	—	—	2.00	2.00	—	—	2.00	海都企業	—	—	—	—
匯豐銀行							第一太平實業	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	大酒樓	34.00	34.00	33.50	34.00
工商銀行(暫停牌)							周生	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	美麗華酒店	39.00	40.00	38.50	39.00
嘉華銀行							莊士集團	0.43	0.43	0.43	—	0.43	0.43	—	0.43	0.43	—	0.43	0.43	百樂酒店	—	—	—	—
友聯銀行							和記黃埔	25.70	25.70	25.20	25.20	25.30	25.20	—	25.30	25.20	—	25.30	25.20	富豪酒店	1.27	1.29	1.27	1.27
友聯銀行							和記黃埔	0.59	0.59	0.59	—	0.59	0.59	—	0.59	0.59	—	0.59	0.59	富麗華酒店	4.55	4.55	4.55	4.55
(二) 債券類							怡和	11.00	11.10	10.80	10.90	10.90	10.90	—	10.90	10.90	—	10.90	10.90	(八) 紡織製衣				
港燈債券7.25%							利豐	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	鱸魚恤	4.30	4.30	4.30	4.30
和興債券7.5%							利豐	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	南豐紗廠	—	—	—	—
置地債券8%							利豐	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	南洋紗廠	—	—	—	—
置地債券8%							利豐	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
(三) 公用事業類							利豐	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
中華電力																								

體育

世界盃足球歐洲區外圍賽

西班牙加亞綫出 德班保利已綫出

蘇聯捷克芬蘭俱捷增強出綫希望 第六組形勢最緊張四隊俱獲六分

【本報廿五日外電】歐洲區外圍賽，目前已有十隊出綫，包括主辦國蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘。目前尚有十六隊在爭奪最後四個名額。在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

在十六隊中，蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分，而蘇聯、捷克斯拉夫、芬蘭、瑞典、挪威、丹麥、西德、荷蘭、比利時及希臘已獲六分。

香港足球領隊余錦基昨稱 港隊訓練暫時休息 待備戰省港盃時再行擴軍

【本報廿五日外電】香港足球領隊余錦基，昨日在傳媒記者會上表示，香港足球隊目前正處於休養期，所有球員均停止訓練，以待備戰省港盃。余錦基表示，香港足球隊目前正處於休養期，所有球員均停止訓練，以待備戰省港盃。余錦基表示，香港足球隊目前正處於休養期，所有球員均停止訓練，以待備戰省港盃。

甲組足球聯賽今埔頭夜戰 海峽初逢流浪

【本報廿五日外電】甲組足球聯賽，今晚在埔頭球場展開一場精彩的對決，由海峽隊對陣流浪隊。這場比賽備受矚目，因為兩隊在過去幾個賽季中都表現出色。海峽隊在比賽中展現了強大的進攻實力，而流浪隊則憑藉堅固的防守和犀利的反击給對手帶來了威脅。

徐小明為個人事業 向亞視辭職總監職務

【本報廿五日外電】著名導演徐小明，因個人事業發展需要，昨日正式向亞視辭職總監職務。徐小明在亞視工作多年，為該台貢獻了許多優秀的作品。他表示，辭職是為了能更專注於自己的導演事業，並感謝亞視給予他的機會和支持。

羅基休敦履新 黎義新 黎義新 黎義新

【本報廿五日外電】羅基休敦昨日履新，擔任銀禧體育中心管理局主席。黎義新昨日履新，擔任銀禧體育中心管理局主席。黎義新昨日履新，擔任銀禧體育中心管理局主席。

十一月星洲舉行 港星馬和足球賽

【本報廿五日外電】十一月星洲將舉行一場精彩的足球賽，由香港隊對陣馬六甲隊。這場比賽備受矚目，因為兩隊在過去幾個賽季中都表現出色。香港隊在比賽中展現了強大的進攻實力，而馬六甲隊則憑藉堅固的防守和犀利的反击給對手帶來了威脅。

烈格海華欲定居加州 否認與女友拉天窗

【本報廿五日外電】著名演員烈格海華，昨日表示他有意定居加州。烈格海華在採訪中表示，他已經在加州購買了一處房產，並計劃在那裡定居。他還否認了與女友拉天窗的傳聞，表示兩人關係良好，並計劃在未來共同生活。

區際足球今屆改制 參加隊伍可能減少

【本報廿五日外電】區際足球比賽，今年將進行改制。據悉，改制後參加比賽的隊伍數量可能會有所減少。區際足球委員會表示，改制的目的是為了提高比賽的競爭水平和質量，並吸引更多優秀的球員參加。

與國際足協職員會議後 籌委會簡尼杜稱 世盃決賽依期舉行

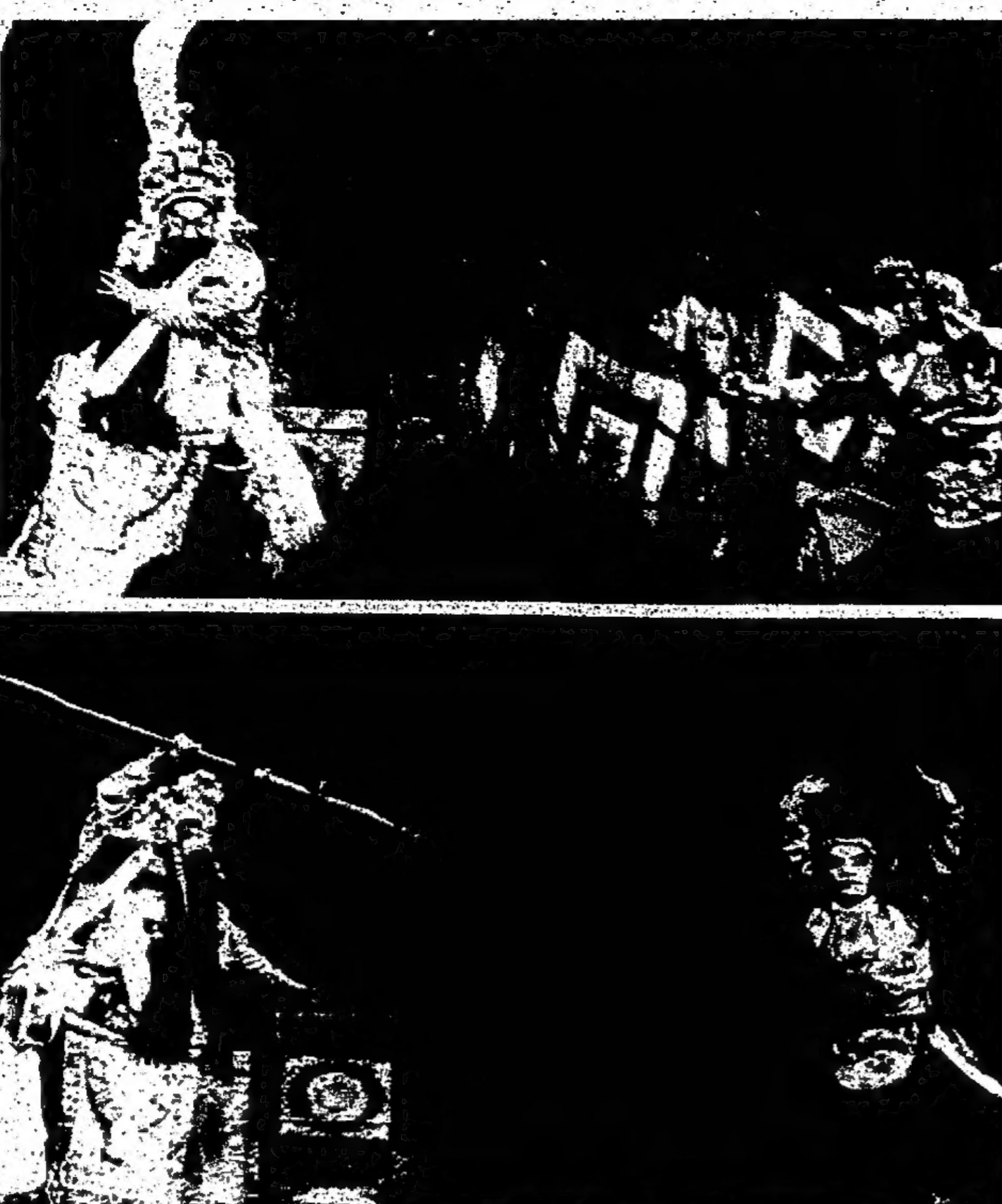
【本報廿五日外電】國際足球聯合會（FIFA）職員會議後，籌委會簡尼杜表示，世界盃決賽將依期舉行。簡尼杜表示，籌委會已經做好了充分的準備，將確保比賽順利進行。他還表示，世界盃決賽將是一場精彩的對決，值得期待。

下午茶慶祝十週年 節目走多元化路線

【本報廿五日外電】下午茶慶祝活動，將於下週舉行。活動節目豐富多彩，包括音樂、舞蹈、戲劇等。主辦單位表示，活動的目的是為了慶祝活動舉辦十週年，並為觀眾提供一個精彩的娛樂平台。他們還表示，活動節目將走多元化路線，以滿足不同觀眾的需求。



烈格海華欲定居加州 否認與女友拉天窗



十八位決賽佳麗角逐 澳姐及最上鏡小姐 冠軍競選亞小姐

【本報訊】由「澳姐及最上鏡小姐」主辦的「亞小姐」競選活動，將於本月十八日假新嘉坡大馬路舉行決賽。屆時將有十八位佳麗角逐冠軍、亞小姐及最上鏡小姐等獎項。當晚的比賽節目豐富，包括歌唱、舞蹈、才藝表演等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能發掘及培養具有潛力的女性人才，並為社會作出貢獻。

姓名	年齡	學歷	職業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業
陳慧嫻	廿二	中大	中學畢業
黃美琪	廿一	中大	中學畢業

初為人父心喜悅 余九抗弄瓦之喜

【本報訊】余九抗先生，現年五十八歲，從事教育事業多年。他育有一子，名余九抗，現年三歲。余先生表示，自從兒子出生後，他感到非常開心和自豪。他經常陪伴兒子玩耍，並教導他一些基本的知識和技能。余先生希望兒子能健康成長，並繼承他的教育事業。

港生質素下降關鍵何在？

【本報訊】香港學生質素下降的問題，一直以來都是社會關注的焦點。許多專家認為，這是由於多種因素造成的，包括教學方法、考試制度、社會環境等。為了提高香港學生的質素，政府和教育界需要採取一些措施，如加強教學質量、改革考試制度、營造良好的學習環境等。

教署製藥聯合辦藥物研討會 瞭解吸毒問題嚴重 防止學生濫用藥物

【本報訊】教育局與製藥業聯合舉辦的藥物研討會，將於本月二十五日舉行。此次研討會旨在提高公眾對藥物濫用問題的認識，並探討如何防止學生濫用藥物。研討會將邀請專家學者進行演講，並播放有關藥物濫用的影片。主辦機構表示，希望透過此項活動，能加強社會各界對藥物濫用問題的關注，並採取有效措施防止學生濫用藥物。

中大迎新活動巡禮

【本報訊】香港中文大學將於本月舉行迎新活動，歡迎新同學參加。迎新活動包括迎新會、迎新舞會、迎新旅遊等。主辦機構表示，希望透過此項活動，能幫助新同學更快地適應大學生活，並增進同學之間的友誼。

學園前綫 港中大學生供稿

【本報訊】「學園前綫」是香港中文大學學生的一項刊物，旨在報導校園新聞、探討社會問題。該刊物由學生自主籌辦，內容豐富、觀點多元。主辦機構表示，希望透過此項刊物，能加強學生對校園事務的關注，並促進學生之間的交流與合作。

推廣教育行政方面知識 明日開始在教育版刊出

【本報訊】「教育行政」專欄將於明日開始在教育版刊出。該專欄旨在推廣教育行政方面的知識，並探討教育行政中的問題。專欄內容包括教育政策、教育管理、教育評估等。主辦機構表示，希望透過此項專欄，能提高教育行政人員的專業水平，並促進教育事業的發展。

城市商業管理學校 CITY COLLEGE OF COMMERCE

【本報訊】城市商業管理學校提供多種商業管理課程，包括會計、市場營銷、人力資源管理等。該校設備完善、師資優良，為學生提供優質的教育體驗。歡迎各界人士垂詢及報名。

會考'86

【本報訊】一九八六年會考將於本月舉行。考生應做好準備，以最佳狀態參加考試。主辦機構提醒考生，考試期間應遵守考試規則，不得作弊。如有任何疑問，請向有關部門查詢。

女青年會新班招生

【本報訊】女青年會提供多種新班招生，包括電腦全科班、英語班、舞蹈班等。該會設備完善、師資優良，為女性提供優質的教育體驗。歡迎各界人士垂詢及報名。

聖保羅英文夜中學

【本報訊】聖保羅英文夜中學提供多種英文課程，包括初級英文、中級英文、高級英文等。該校設備完善、師資優良，為學生提供優質的教育體驗。歡迎各界人士垂詢及報名。

新法夜校

【本報訊】新法夜校提供多種課程，包括電腦、會計、市場營銷等。該校設備完善、師資優良，為學生提供優質的教育體驗。歡迎各界人士垂詢及報名。

實用英文夜中學

【本報訊】實用英文夜中學提供多種實用英文課程，包括聽力、閱讀、寫作、口語等。該校設備完善、師資優良，為學生提供優質的教育體驗。歡迎各界人士垂詢及報名。

